



Translation

**STATEMENT OF CONFORMITY**

- (1)
- (2) Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**
- (3) Test certificate number



**TÜV 01 ATEX 1725 X**

- (4) Equipment or Protective System: Gas Analyser Series S 715
- (5) Manufacturer: Maihak AG
- (6) Address: Poppenbütteler Bogen 9b  
D-22399 Hamburg
- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV Certification Body N° 0032, notified body in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of March 23, 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 01YEX126632.

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50 021: 1999**
- (10) If the sign "X" is placed after the certification number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This statement of conformity certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system according to Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and placing on the market of this equipment or protective system.
- (12) The marking of the equipment or protective system shall include the following:

 II 3 G EEx n R II T6

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.  
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover

Hanover, 2001-07-23



Head of the  
Certification Body



(13)

## SCHEDULE

(14) **STATEMENT OF CONFORMITY N° TÜV 01 ATEX 1725 X**

(15) Description of equipment or protective system

The Gas Analysers of the series S 715 in their different executions are intended for the measurement of the concentration of measurement gases. The Analysers consist of two restricted breathing enclosures. Optionally intrinsically safe measurement outlets are provided. Then, the maximum values for current and voltage of the intrinsically safe circuits are determined by integrated zener barriers with a separate certificate.

The measurement gases are not allowed to be combustible. The concentration of combustible measurement gases in air must not exceed the lower explosion level (LEL).

The Gas Analysers of the series S 715 may be operated in explosion hazardous areas, which require apparatus of the category 3.

The ambient temperature range is +5°C to +45°C.

### Electrical data

Power supply ..... Un = 100 V a. c. resp. 115 V a. c. resp. 230 V a. c.,  
(Connections L, N, PE 10%/-15%, 48 ... 62 Hz  
at the power filter)

### **Option with intrinsically safe measurement value outlet:**

Measurement value outlet ..... see EC-Type Examination Certificate TÜV 97 ATEX 1207  
(MWA1 to MWA4, incl. 4. Supplement  
connections at the  
zener barriers,  
terminals 3 and 4)

### **Non intrinsically safe circuits**

Relay contacts ..... max. voltage: 48 V  
(Connectors X4 and X5; max. current: 0,5 A  
connections 1 ... 12)

Control outlets ..... max. voltage: 24 V (int. power supply)  
(Connector X6; max. current: 0,5 A  
connections 1 ... 12)

Control inputs ..... ±24 V d. c.  
(Connector X3;  
connections 1 ... 12)

Analogous inputs ..... 0/4 ... 20 mA  
(Connector X7; 0 ... 500 Ω  
connections 1... 4)

Measurement value outlets ..... 0/4 ... 20 mA  
(Connector X7; 0 ... 500 Ω  
connections 5... 12)

Interfaces RS232 ..... ±15 V  
(Connector X2;  
connections 1 ... 12)

Note for the manufacturer

The test of the restricted breathing enclosure has to be performed according to 26.8.1 of EN 50 021 as a routine test.

(16) Test documents are listed in the test report N° 01YEX126632.

(17) Special conditions for safe use

1. Only devices non sparking in normal operation, that are suitable for the operation in explosion hazardous areas of the zone 2 and the conditions available at the place of operation, are allowed to be connected to non intrinsically safe circuits in the zone 2.
2. The devices are only allowed to be used for mediums, which are non-combustible. If the measurement mediums are combustible, it has to be assured, that the concentration of combustible substance in air does not exceed the lower explosion level (LEL).
3. It has to be assured, that no explosion hazardous atmosphere is available, if the housing is opened.
4. All cables connected have to be installed fixed.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones